주말마다 신나는 우리민속공연

Korean Folk Performance for Visitors

찾아오시는 길

지하철 1호선 : 시청역 4번 출구에서 마을버스 11번 이용
3호선 : 경복궁역 5번 출구, 안국역 1번 출구에서 도보로 15분
5호선 : 광화문역 2번 출구에서 마을버스 11번 이용

버 스 광화문 세종로 일대 버스정류장(도보로 15분)

주 차 경복궁 주차장 이용(유료)

주 소 서울특별시 종로구 삼청로 37(110-820)
The National Folk Museum of Korea, Samcheong-ro 37, Jongno-gu, Seoul, 110-820, Korea

전 화 02-3704-3110 **홈페이지** http://www.nfm.go.kr

이용안내

개관 및 관람시간

3-10월 09:00-18:00, 17:00까지 입장
11-2월 09:00-17:00, 16:00까지 입장
※5-8월 토요일, 일요일, 공휴일 09:00-19:00, 18:00까지 입장

휴관일 매주 화요일

입장료 무료

국립민속박물관
The National Folk Museum of Korea

나누는 문화 아름다운 세상

우리민속 한마당

Korean Folk Performance for Visitors

02 February 2011

토요상설공연
Saturday Performance, Museum Auditorium
2011년 2월 매주 토요일 오후 3시, 국립민속박물관 강당

국립민속박물관
The National Folk Museum of Korea

나누는 문화 아름다운 세상

우리민속 한마당

Korean Folk Performance for Visitors

2월
토요상설공연

Saturday Performance,
Museum Auditorium

제692회
국악콘서트 '신난다'
Let's Have fun! Korean Traditional Music Performance
02. 05.

제693회
김경숙의 춤 우리 춤 빛깔내기
Dance by Kim Kyungsuk, The Color of Our Dance
02. 12.

제694회
송미숙의 춤나들이
Dance by Song Misuk
02. 19.

제695회
김소라의 친절한 적벽가
Jeokbyeokga by Kim Sora
02. 26.

3월
토요상설공연

Saturday Performance,
Museum Auditorium

- 제696회
  민혜성의 흥보가 이야기
  Min Hyeseong's Heungboga Story _03. 05.
- 제697회
  정지현의 춤
  Dance by Jeong Jihyun _03. 12.
- 제698회
  가야토리와 함께하는 가야금 병창 '흥보가'
  Gayageum Chorus 'Heungboga' with Gayatori _03. 19.
- 제699회
  춤여람 전통 춤판
  Traditional Dance with Chumyeoram _03. 26.

* 공연일자는 사정에 의해 변경될 수 있습니다.
There may be changes to the performance schedule.

국악콘서트 '신난다'

Let's Have Fun! Korean Traditional Music Performance

공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

전통예술단 호연(浩演)은 국악을 넓게 펼쳐보자는 이념으로, 연희, 기악, 무용, 성악 등 다양한 장르를 연마하고 있는 젊은 국악인들로 구성된 단체이다.
이번 공연은 총 4부로 나누어지는데, 먼저 1부는 정통 국악실내악으로, 관객들이 우리 국악기의 다양한 면모와 아름다움을 감상할 수 있는 곡으로 구성하였다. 2부는 우리 귀에 익숙한 진도아리랑 등의 판소리를 함께 따라 부르며 어깨춤도 절로 나오는 흥겨운 시간이 될 것이며, 3부는 대중들에게 사랑받는 영화음악, 팝송 등 친숙한 멜로디를 국악기의 선율로 색다르고 편안하게 감상할 수 있도록 준비하였다. 끝으로 4부에서는 국악기의 반주에 맞추어 추는 탭댄스 주자들의 현란한 춤사위를 선보일 예정이다.

With the aim of popularizing Korean traditional music, the traditional art company Hoyeon is comprised of young professionals performing diverse genres of arts such as play, orchestra, dance, and vocal music.
This performance consists of four parts in total; the first part is traditional chamber music, from which the audience can enjoy the various aspects and beauty of Korean traditional musical instruments. The second part of the show will be a pleasant time for everyone to sing along to the familiar melodies of the Pansori, Jindo Arirang. The third part consists of various songs from famous OSTs and pop songs played with Korean traditional musical instruments. In the last part of the show, there will be a performance of flashy tap dancing to instrumental accompaniment of Korean traditional music.

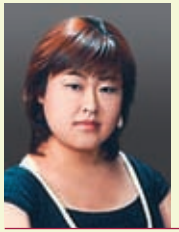
공연순서 PROGRAM

1 **국악 실내악 '호연'과 함께**
Korean Traditional Chamber Music with 'Hoyeon'
❶ 방황 Wandering
❷ 축제 Festival

2 **판소리와 함께** Pansori
❶ 진도아리랑 Jindo Arirang
❷ 쑥대머리 Sukdaemeori

3 **영화음악과 함께** Original Sound Tracks
❶ 만화주제곡 메들리
Animation Theme Song Medley
❷ Dancing Queen
❸ Mission Impossible

4 **탭댄스와 함께** Tap Dancing
❶ Washington Square
❷ Fly me to the Moon



대 표 김진미 | 전통예술단 '호연' 대표
출 연 강순주, 김란, 김진미, 성숙진, 여승헌, 이한나, 지현미, 김경효, 윤자원

2011. 2. 5 sat (토) 3:00 pm

국립민속박물관 강당
5 Feb 2011(Sat), Museum Auditorium

김경숙의 춤
우리춤 빛깔내기

Dance by Kim Kyungsuk,
The Color of Our Dance

공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

전통무용가인 김경숙의 이번 무대에서는 우리 춤과 우리 가락의 멋과 흥이 어우러진 다채로운 공연을 선보인다. 먼저 깊은 발디딤과 장삼놀림의 독특한 멋을 자아내는 중요무형문화재 제27호 '승무'로 시작하여, 버드나무 가지 위의 꾀꼬리를 무용화한 궁중무용 '춘앵전', 차분하고 매혹적인 민속음악의 선율을 느낄 수 있는 '원장현류 대금산조', 가야금 산조의 음율과 음색에 맞추어 섬세함과 애절함을 표현하는 '마음에 이는 바람… 춤 가락에 물들다'를 선보인다.
또한 역동적이고 생동감이 넘치는 '진도북춤'과 더불어 한과 신명을 동시에 지닌 춤이자, 정중동(靜中動)의 미를 발산하는 춤인 '살풀이춤'으로 대미를 장식할 예정이다.

Kim Kyungsuk, traditional folk dancer, will show a performance of Korean traditional dance in harmony with the beauty and pleasure of Korean traditional tunes. The performance will start off with 'Seungmu'(Important Intangible Cultural Asset no.27), which consists of impressive foot gestures and displays a unique grace of the monk robes that the dancers wear. The show is followed by 'Chunaengjeon', a court dance of which the dance moves embody an image of a nightingale sitting on a willow tree branch. In the third part of the show, the audience can experience the relaxing captivity of the folk music's melodies through 'Daegeum Folk Music in the style of Won Janghyun'. In 'Wind Rising on your Hearts... Tuning into Music & Dance', there will be a dance performance accompanied by the rhythm and tunes of Gayageum Folk Music.
The show will close with the dynamic performance of 'Jindo Drum Dance' along with 'Salpurichum', which highlights the beauty of dance moves amid serenity.

공연순서 PROGRAM

1 **승무** Seungmu/Buddhist Dance
2 **춘앵전** Chunaengjeon/Court Dance
3 **대금산조**(원장현류) Daegeum Folk Music
4 **마음에 이는 바람… 춤가락에 물들다** Wind Rising on your Hearts… Tuning into Music & Dance
5 **진도북춤** Jindo Bukchum/Drum Dance
6 **살풀이춤** Salpurichum

대 표 김경숙 | 국립국악고등학교 무용전임
출 연 이금주, 서종대, 홍성림, 정숙자, 김현진, 박수정, 정인호
*반주 김창수(장구), 한동욱(징), 김성남(쇠), 송민섭(피리), 주철환(해금), 김지현(대금)

2011. 2. 12 sat (토) 3:00 pm

국립민속박물관 강당
12 Feb 2011(Sat), Museum Auditorium

송미숙의 춤나들이

Dance by Song Misuk

2011. 2. 19 sat (토) 3:00 pm

국립민속박물관 강당
19 Feb 2011(Sat), Museum Auditorium

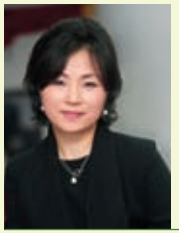
공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

전통무용가 송미숙의 춤나들이에서는 부채춤, 한량무, 승무, 피리산조, 진도북춤을 비롯하여, 산조춤의 기본 춤사위를 재구성한 창작무로 슬픔과 아픔을 승화한다는 내용의 '애향(哀香)' 등을 선보인다. 다양한 모양과 동작이 연출하는 화려한 분위기가 압권인 부채춤과 호화로운 장삼 놀음과 힘찬 북가락 연주가 일품인 승무 등 무엇 하나 빼놓을 수 없는 무대이다.
이번 공연은 박물관을 찾은 관람객들에게는 한국 전통춤과 창작무를 접할 수 있는 소중한 기회가 될 것이며, 젊은이에게는 우리 춤의 멋과 흥을 체험할 수 있는 교육의 장이 될 것이다.

In the dance performance of traditional folk dancer Song Misuk, the audience will be able to enjoy an interpretative dance originated from Sanjo(folk music) Dance called 'Aehyang', along with Fan Dance, Hanryangmu, Seungmu, and Pipe Folk Music. With its various forms and movements, the Fan Dance is definitely a fancy show but you shouldn't overlook other parts of the show such as the grand display of Jangsam(monk robes which the dancers wear) and the dynamic drum play that you can see in the Seungmu performance.
This performance will not only provide the visitors a chance to get a glimpse of the Korean traditional dances along with interpretative dances, but also offer an educational opportunity for the rising generation to experience the beauty and pleasure of Korean dance.

공연순서 PROGRAM

1 **부채춤** Buchaechum/Fan Dance
2 **한량무** Hanryangmu
3 **소리… 그 향기** Sound and its Scent
4 **승무** Seungmu/Buddhist Dance
5 **애향(哀香)** Aehyang
6 **피리산조** Pipe Folk Music
7 **향발무** Hyangbalmu
8 **진도북춤** Jindo Drum Dance



대 표 송미숙 | 국립진주교육대학교 교수
총연출 송수남 | 순천향대학교 석좌교수
출 연 윤지원, 김신애, 한보라, 조선화, 이세희, 이재섭, 김예진, 김상경, 장새얀 김유리, 박소현, 길하영, 이승현, 김경민, 서하연
*반주 김명원

김소라의 친절한 적벽가

Jeokbyeokga by Kim Sora

공연내용 PERFORMANCE DESCRIPTION

이번 공연에서는 중요무형문화재 제5호 판소리 적벽가(赤壁歌)를 선보인다. 판소리 5마당 중에서 유일하게 중국 역사 소설인 삼국지연의(三國志演義)의 서사구조를 근간으로 해서 만들어진 '적벽가'는 수많은 등장인물들의 이름과 '적벽대전'이라는 특수한 상황 때문에 기존의 다른 판소리에 비하여 일반 청중들이 이해하고 감상하기에는 매우 어려운 판소리이다. 그래서 이번 공연은 관객의 이해를 돕고, 보다 친밀하게 느낄 수 있도록 '적벽가' 전체 곡을 바탕으로 하여 주요 사건에 대한 배경 그림을 첨부하였다. 박물관을 찾은 관객들에게는 오랜만에 '친절한 판소리' 만날 수 있는 좋은 기회가 될 것이다.

Pansori Jeokbyeokga(Important Intangible Cultural Asset No.5) will be performed in this show. Jeokbyeokga is the one and only Pansori out of the main five which is based on the narration structure of the Chinese historical novel Samgukjiyeoneui, and having the Jeokbyeok War set as the background along with the numerous character names makes it a very difficult Pansori for a majority of people to understand and enjoy. In order to help the audience fully appreciate the work, the show was put together with only the main events in the piece along with pictures on stage in the background. It will be a great chance for the visitors to enjoy a 'customized' Pansori.

공연순서 PROGRAM

적벽가 Jeokbyeokga

도원결의 Doweonkyuleui, 삼고초려 Samgochoryeo
장판교대전 Jangpangyodaejeon, 군사설움타령 Kunsaseolumtaryeong
남병산기풍 Nambyungsankipung, 오강귀도 Ogangkwido
적벽화전 Jeokbyeokhwajeon, 새타령 Saetaryeong
장승타령 Jangseungtaryeong, 맹덕회생귀도 Maengdeokhwesaengkwido

대 표 김소라 | 국악 앙상블 너울소리 대표
출 연 박근영(고수), 한덕택(사회)

2011. 2. 26 sat(토) 3:00 pm

국립민속박물관 강당
26 Feb 2011(Sat), Museum Auditorium